

Xinyi Huang

From: felixpoon@cedd.gov.hk
Sent: 06 November 2020 15:34
To: raymond dai@lamenviro.com
Cc: mancheung@lamenviro.com; xinyihuang@lamenviro.com; are26@wd2-aecom.com; sstchan@cedd.gov.hk
Subject: Re: FW: Proposal on Termination of EM&A programme under EP-122/2002
Attachments: 2016_02_19 Atkins [HK 1202--Maintenance Certificate].pdf; DP Plans - Completion by HK 12_02.pdf

Dear Raymond,

Please note that DP1 (Reclamation) and DP3 (CWB Tunnel) under EP-122/2002/E were completed under Contract No. HK 12/02. The relevant part of DP2 (please see the attached plan) was also completed under Contract No. HK 12/02. The completion record of Contract No. HK 12/02 (Maintenance Certificate) is attached. For the remaining part of DP2, I understand that you have the relevant completion record.

Having checked our record, the North Island Line Protection Works (DP4) was longer required under CR III project and was excised from Contract No. HK 12/02 in 2003.

Regards,

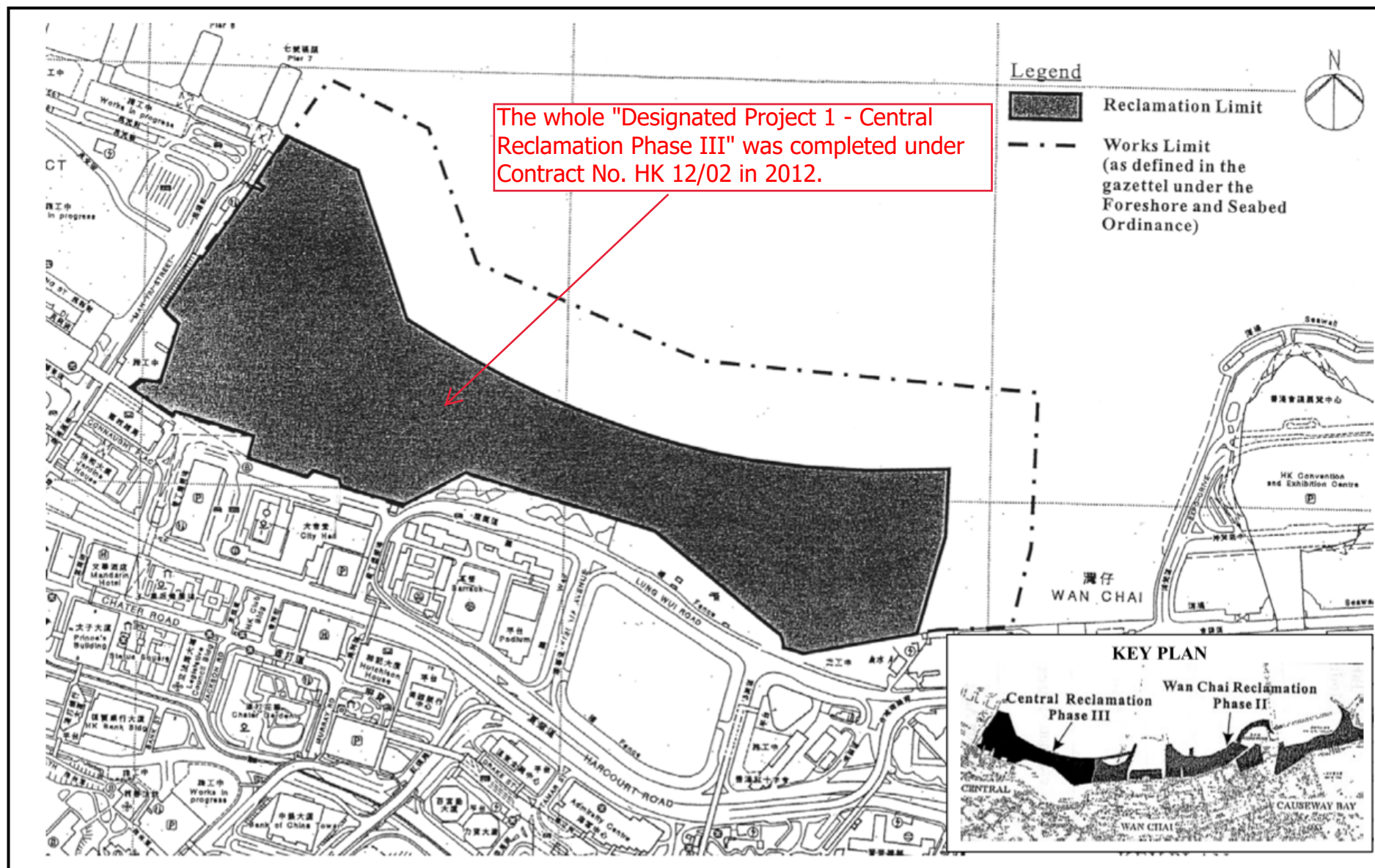
Felix Poon
SE/8, SDO, CEDD
Tel: 3842 7013

From: "Penny Yiu" <penny yiu@lamenviro.com>
To: <felixpoon@cedd.gov.hk>
Cc: "Raymond Dai" <raymond dai@lamenviro.com>, "Cheung Man Kit, Man" <mancheung@lamenviro.com>, "xinyihuang" <xinyihuang@lamenviro.com>, "Tat Lau" <are26@wd2-aecom.com>
Date: 05/10/2020 10:00
Subject: FW: Proposal on Termination of EM&A programme under EP-122/2002

Dear Felix,

We have received EPD (ken Tsui) comment on the captioned proposal (see below email), while I will address most of the comment, I will need your confirmation that ALL the construction activities relating to the EP-122/2002/E have been completed, and your confirmation will be included in the proposal.

Thanks.



Project Title: Central Reclamation Phase III

工程項目名稱: 中環填海計劃第 III 期

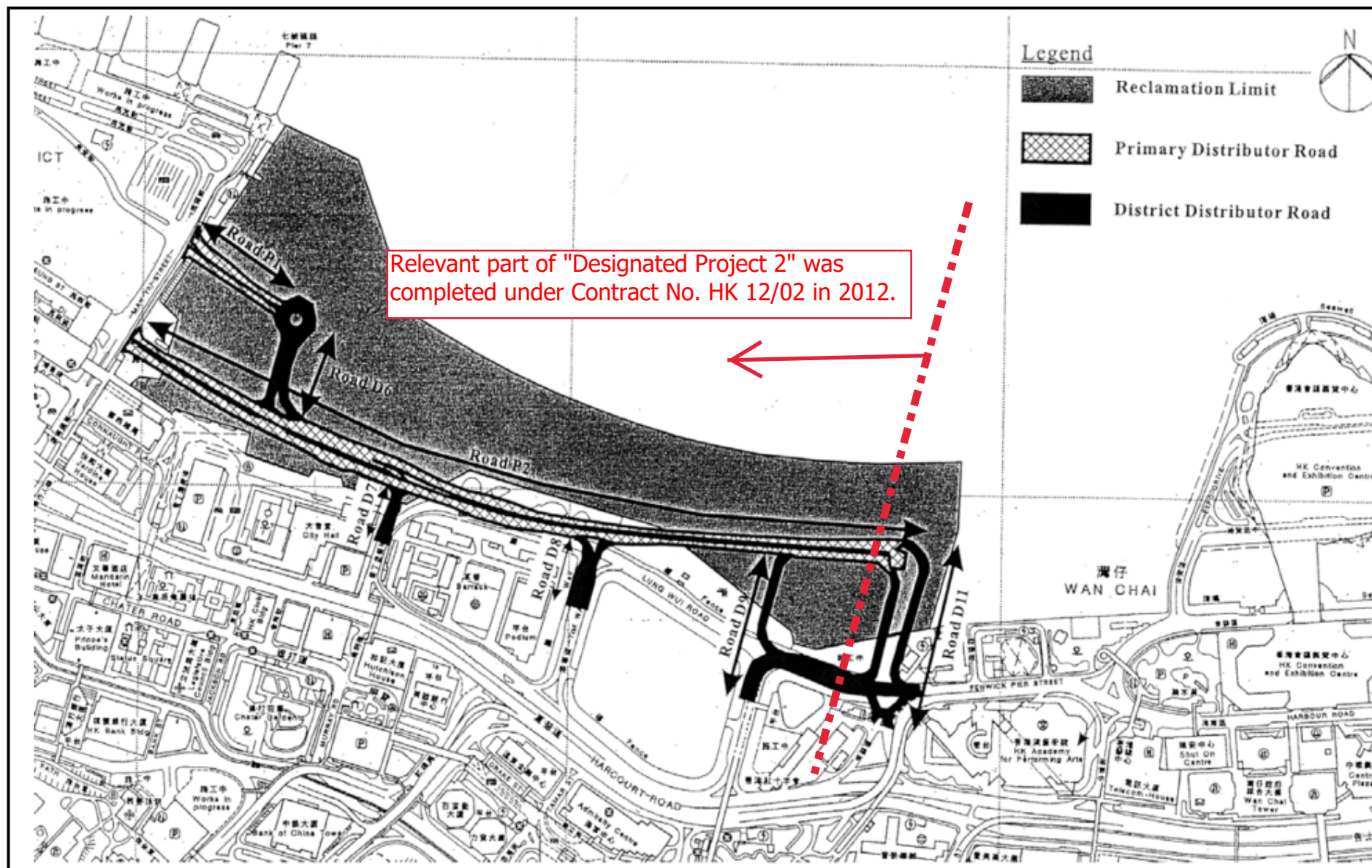
Environmental Permit No. : EP-122/2002/E

環境許可證編號 : EP-122/2002/E

Figure 1: Reclamation Layout

Note:

Reclamation Layout Extracted from Figure 14.9 of Volume 1 of the EIA Report



Project Title: Central Reclamation Phase III

工程項目名稱: 中環填海計劃第 III 期

Environmental Permit No.

: EP-122/2002/E

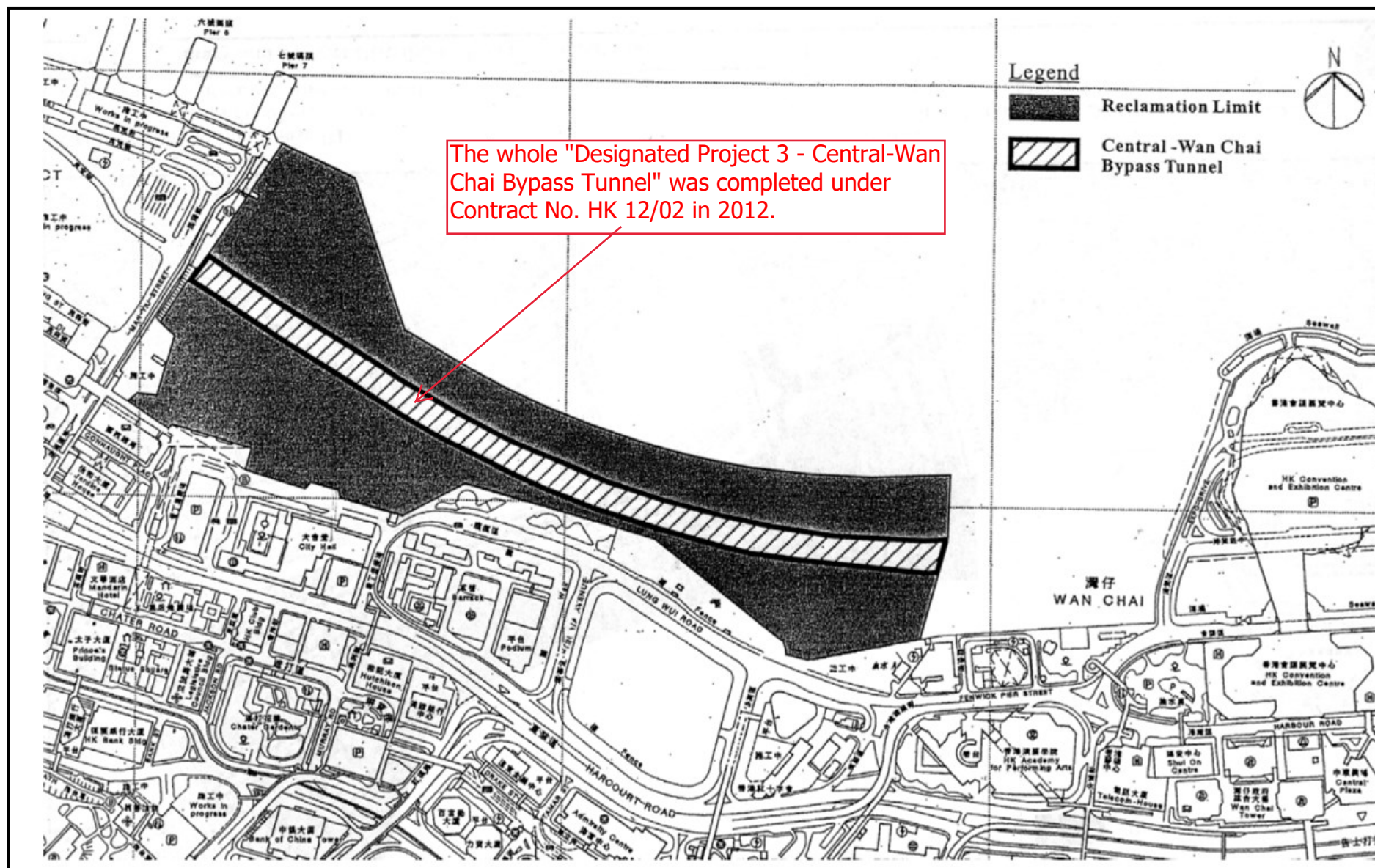
環境許可證編號

: EP-122/2002/E

Figure 2: Primary and District Distributor Roads- Layout Plan

Note:

Layout of Primary and District Distributor Roads Extracted from Figure 14.10 of Volume 1 of the EIA Report



Project Title: Central Reclamation Phase III

工程項目名稱: 中環填海計劃第 III 期

Environmental Permit No. : EP-122/2002/E

環境許可證編號 : EP-122/2002/E

Figure 3: Central – Wan Chai Bypass Tunnel – Layout Plan

Note:

Layout of Central – Wan Chai Bypass Tunnel Extracted from Figure 14.11 of Volume 1 of the EIA Report

ATKINS

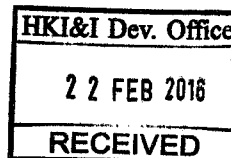
our ref.

Our ref.

3128/M15/910/OC14854/TN/DL/TM/fl

Date:

19 February 2016



阿特金斯

ATKINS

香港九龍尖沙咀海港城

九倉電訊中心十三樓

13/F Wharf T&T Centre

Harbour City Tsim Sha Tsui

Kowloon Hong Kong

Telephone (852) 2972 1000

Facsimile (852) 2890 6343

www.atkinsglobal.com

By Hand

Leighton-China State-Van Oord Joint Venture

39/F, Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

1/14 2/4/110 CC

Attn: Mr. Norman Croker, Project Director

Dear Sir,

Contract No. HK 12/02

Central Reclamation Phase III – Engineering Works

Maintenance Certificate of the Works

SE2
AE1

In accordance with Clause 80 of the General Conditions of Contract, I hereby certify that you, as the Contractor for the above Contract, have completed your obligation to execute the Works on 12 February 2016, but not continuing obligations under the Contract including without limitation those under Special Conditions of Contract SCC48A (1) for Professional Indemnity Cover.

**Yours faithfully,
for and on behalf of
Atkins China Ltd**

**Tommy Ng
The Engineer for the Contract**

Response Required : No, Thank you
Due Date : Not Applicable
Attachments : Not Applicable

cc D of A
CTA(F), DEVB
PM/HKI&I
STA
SE/CA
ER ACL Mr. Dickson Law

Works completion record for HK/2012/08 under EP-122/2002/E

寄件者: Jacob Tsui <sre12@wd2-aecom.com>
寄件日期: Monday, 21 October, 2019 2:12 PM
收件者: Chan Ka Chun
副本: Gloria Tang; Eliot Liu; Terry Lau; 'FC Tsang'; Ray Yan; Rachel Wong (Ramboll); 'Raymond Dai'; Penny Yiu; xinyihuang
主旨: RE: Remaining construction activates under HK/2012/08 at EP-122 and EP-364 area
附件: FEP-12-364-2009-D Figure 1b.pdf; FEP-12-364-2009-D Figure 1a.pdf; EP-122 Figure 2.pdf; EP-122 Figure 1.pdf

Dear Ka Chun,

Works under HK/2012/08 at EP-122 and EP-364 areas, including tree planting, are completed.

Regards,
Jacob

From: Chan Ka Chun [mailto:kcchan@lamenviro.com]
Sent: Thursday, October 17, 2019 5:32 PM
To: Jacob Tsui
Cc: Gloria Tang; Eliot Liu; Terry Lau; 'FC Tsang'; Ray Yan; Rachel Wong (Ramboll); 'Raymond Dai'; Penny Yiu; xinyihuang
Subject: Remaining construction activates under HK/2012/08 at EP-122 and EP-364 area

Dear Jacob,

As discuss, we would like to review the EM&A programme under EP-122 and EP-364. Grateful if you could advise the remaining construction works programme under HK/2012/08 at EP-122 and FEP-12/364/2009D area for our review and discussion with IEC.

Attached please find the project layout for EP-122 and FEP-12/364/2009D for your easy reference.

Regards,
Chan Ka Chun
Lam Geotechnics Limited
Lam Environmental Services Limited
Tel: (852) 2839 5639 / 64100425
Fax: (852) 2882 3331

Works completion record for HY/2010/08 under EP-122/2002/E

Penny Yiu

From: Ip Chi Fung, Donald <donald.ip@cwbaecom.com>
Sent: 2020年8月10日星期一 10:58
To: 'Penny Yiu'
Cc: Wong Kam Keung, Eric; Raymond L.M. Dai - Lam Environmental Services; 'Cheung Man Kit, Man'
Subject: RE: Completion of junction modification works by HY/2010/08 under EP-122 area
Attachments: RE: HY/2010/08 junction modification works progress (31.8 KB)

Dear Penny,

Further to the attached email on the EM&A arrangement for the junction modification works by HY/2010/08 under EP-122, the completion date of the captioned works was 15 August 2019.

Regards,

Donald Ip
RE(Env)
AECOM, CWB
Tel: 3912 3213

From: Penny Yiu [mailto:pennyyi@lamenviro.com]
Sent: Wednesday, July 15, 2020 11:14 AM
To: Ip Chi Fung, Donald
Cc: Raymond L.M. Dai - Lam Environmental Services; 'Cheung Man Kit, Man'
Subject: Completion of junction modification works by HY/2010/08 under EP-122 area

Dear Donald,

After reviewing the email record (as attached) regarding the captioned matter, it can be understood that remaining works of junction modification under EP 122 area was not considered as DP works, thereby, EM&A programme was not required as agreed with IEC on 9 September 2019 with effective on 15 August 2019. It still reminds unclear on the actual date on the completion of junction modification works by HY/2010/08 under EP-122 area.

Could you please advise the date of completion of junction modification works by HY/2010/08 under EP-122 area.

Best Regards,
Penny YIU

Lam Environmental Services Limited
Tel: (852) 2839 5689
Fax: (852) 2882 3331
<http://www.lamenviro.com>

Works completion record for HY/2009/18 under EP-122/2002/E



Our Ref. : CWN:ALCF:DK:ttmk:60095653/C6/M15/905/18B009400-2015007099T

17 August 2015

Leighton Contractors (Asia) Ltd.
39/F., Sun Hung Kai Centre,
30 Harbour Road,
Wan Chai, Hong Kong

Attn.: Mr. Jimmy Chu

Dear Sir,

Contract No. HY/2009/18
Central – Wan Chai Bypass – Central Interchange

Certificate of Completion in Respect of Section 3 of the Works

In accordance with Clause 53 of the General Conditions of Contract, as amended Clause SCC 59 of the Special Conditions of Contract, we hereby certify that Section 3 of the Works was substantially completed on 7 July 2015.

This certificate is issued following the receipt of your letter ref. LCAL-CS-LE-7212 dated 10 August 2015 requesting the issue of the certificate of completion for the said Section of the Works and of your undertaking to carry out any outstanding works, including but not limited to the outstanding works listed in the attached "Appendix 1 – Section 3 of the Works – Outstanding Works as at 7 July 2015", during the Maintenance Period.

Yours faithfully,
For and on behalf of
AECOM Asia Co. Ltd.

Conrad Ng
Executive Director

Encl.

c.c.	CE3/MW, HyD	- Attn.: Mr. Chiu Cheuk Siu
	CRE/CWB(HY/2009/18)	- Attn.: Mr. David Kwan
	Caldwell Limited	- Attn.: Mr. Peter Scott Caldwell
	D of A	
	STA, HyD, HQ	
	SE/CA(MW), HyD	
	CTA(F), DEVB	

Appendix 1

Section 3 of the Works

Outstanding Works as at 7 July 2015



Your Ref. :

Our Ref. : CWN:ALCF:DK:wcs:60095653/C6/M15/910/18B011871-2018012878T

6 November 2018

Leighton Contractors (Asia) Ltd.
39/F., Sun Hung Kai Centre,
30 Harbour Road,
Hong Kong

Attn.: Mr. Norman Croker

Dear Sir,

Contract No. HY/2009/18
Central – Wan Chai Bypass – Central Interchange

Maintenance Certificate of the Works

In accordance with Clause 80 of the General Conditions of Contract, we hereby certify that you, as the Contractor for the above Contract, have completed your obligation to execute the Works on 1 November 2018.

In accordance with Clause 79(6) of the General Conditions of Contract [as amended by the Special Conditions of Contract Clause SCC 68(6)(c)], you are reminded to submit a statement of the account and supporting documentation, within 90 days after the issue of this certificate, showing in detail the value of the work done in accordance with the Contract together with all further sums which you consider to be due to you under the Contract up to the date of this certificate.

Yours faithfully,
For and on behalf of
AECOM Asia Co. Ltd.

Conrad Ng
Vice President, Major Project Delivery
Transportation, Hong Kong

c.c. D of A
CTA(F), DEVB
CE3/MW, HyD - Attn.: Mr. Chow Chun Pong
STA, HyD, HQ
SE/CA(MW), HyD
CRE/CWB(HY/2009/18) - Attn.: Mr. David Kwan